

それは、
にんげんを
奏でる楽器だ。



VIOLA SPACE 2018

vol. 27

ヴィオラスペース 2018 vol.27

TOKYO INTERNATIONAL
VIOLA COMPETITION

第4回東京国際ヴィオラコンクール
東京・大阪・名古屋・仙台

2018年5月26日^土～6月8日^金

The 4th Tokyo International Viola Competition

Tokyo / Osaka / Nagoya / Sendai

Saturday, May 26 - Friday, June 8, 2018

東京公演

TOKYO

主催：東京国際ヴィオラコンクール実行委員会

共催：上野学園 石橋メモリアルホール

特別協賛：NTTファイナンス株式会社

協賛：NTTコムウェア株式会社 / 東日本旅客鉄道株式会社 / 中日本高速道路株式会社 / 旭化成株式会社 / 大和ハウス工業株式会社

助成：一般社団法人 東京倶楽部 / 公益財団法人 青山音楽財団 / 公益財団法人 野村財団 / 公益財団法人 朝日新聞文化財団 /

日本万国博覧会記念基金 / 公益財団法人 ロームミュージックファンデーション

協力：株式会社フジテレビジョン / 日本音楽財団 (日本財団助成事業) / 学校法人 上野学園 / 桐朋学園大学

後援：外務省 / 文化庁 / 台東区 / 台東区教育委員会

制作：テレビマンユニオン

出演 | Performers

今井信子 (ヴィオラ)
Nobuko Imai, viola

アントワン・タメスティ (ヴィオラ)
Antoine Tamestit, viola

ハリオルフ・シュリヒティヒ (ヴィオラ)
Hariolf Schlichtig, viola

佐々木 亮 (ヴィオラ)
Ryo Sasaki, viola

ファイト・ヘルテンシュタイン (ヴィオラ)
Veit Hertenstein, viola

原ハーゼルシュタイナー 麻理子 (ヴィオラ)
Mariko Hara Haselsteiner, viola

沈 西帯 (ヴィオラ)
XiDi Shen, viola

藍 汉成 (ヴィオラ)
Jensen Horn-Sin Lam, viola

刘 念 (ヴィオラ)
Nian Liu, viola

盛 利 (ヴィオラ)
Li Sheng, viola

小栗まち絵 (ヴァイオリン)
Machie Oguri, violin

パメラ・フランク (ヴァイオリン)
Pamela Frank, violin

金子 遥亮 (チェロ)
Yosuke Kaneko, cello

波多野睦美 (メゾ・ソプラノ)
Mutsumi Hatano, mezzo-soprano

草 冬香 (ピアノ)
Fuyuka Kusa, piano

野平一郎 (ピアノ)
Ichiro Nodaira, piano

桐朋学園オーケストラ
TOHO-Gakuen Orchestra

桐朋学園子供のための音楽教室
弦楽オーケストラ

String Orchestra, TOHO-Gakuen
"The Music School of Children"

ワークショップ | Workshop

5月28日 (月) 13:00 - 18:00

5月31日 (木) 10:00 - 15:00

上野学園 石橋メモリアルホール

Monday, May 28, 13:00-18:00 / Thursday, May 31, 10:00-15:00 | Ishibashi Memorial Hall, Ueno Gakuen

講師：今井信子 / アントワン・タメスティ / ハリオルフ・シュリヒティヒ / 野平一郎 / パメラ・フランク / ハワード・ネルソン / ファイト・ヘルテンシュタイン / 佐々木 亮 / 原ハーゼルシュタイナー 麻理子 / フランソワ・キリアン

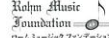
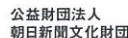
通訳：花田和加子 / 大島路子

Instructors: Nobuko Imai / Antoine Tamestit / Hariolf Schlichtig / Ichiro Nodaira / Pamela Frank / Howard Nelson / Veit Hertenstein / Ryo Sasaki / Mariko Hara Haselsteiner / François Killian

Interpreter: Wakako Hanada / Michiko Oshima

*ワークショップの詳細はそれぞれ開催日の前夜に発表予定。受講生はコンクール出場者を予定。

* The detailed programme of each workshop will be announced on <http://tivc.jp> on the previous evening. Participants will consist of competition contestants.



テレビマンユニオン

大阪公演

OSAKA

主催：東京国際ヴィオラコンクール実行委員会

特別協賛：NTTファイナンス株式会社

協賛：NTTコムウェア株式会社／東日本旅客鉄道株式会社／中日本高速道路株式会社／旭化成株式会社／大和ハウス工業株式会社／
あいおいニッセイ同和損害保険株式会社／あいおいニッセイ同和損保ザ・フェニックスホール

助成：一般社団法人 東京倶楽部／公益財団法人 青山音楽財団／公益財団法人 野村財団／公益財団法人 朝日新聞文化財団／
日本万国博覧会記念基金／公益財団法人 ロームミュージックファンデーション

協力：株式会社フジテレビジョン／日本音楽財団(日本財団助成事業)

後援：外務省／文化庁

制作：テレビマンユニオン

出演 | Performers

今井信子(ヴィオラ)
Nobuko Imai, viola

アントワン・タメスティ(ヴィオラ)
Antoine Tamestit, viola

第4回東京国際ヴィオラコンクール
第1位、第2位、第3位入賞者(ヴィオラ)
Prizewinners of the 4th Tokyo International Viola Competition, viola

小栗まち絵(ヴァイオリン)
Machie Oguri, violin

木田陽子(ピアノ)
Yoko Kida, piano

芝内もゆる(ヴァイオリン)
Moyuru Shibauchi, violin

北川もみじ(ヴィオラ)
Momiji Kitagawa, viola

稲本愛歌(チェロ)
Aika Inamoto, cello

若手演奏家のための公開マスタークラス[相愛大学公開講座] Open master class for young musicians

6月4日(月) 13:00開講 | 相愛大学・南港ホール

Monday, June 4 at 13:00 | Nanko Hall, SOAI University

講師：今井信子	13:00-13:50	受講生：北川もみじ(ヴィオラ) 受講曲：レーガー：無伴奏ヴァイオリン組曲 第2番 二長調 作品131d-2
	13:50-14:40	受講生：比奈本 茜(ヴィオラ) 松井洋子(ピアノ) 受講曲：シューベルト：アルペジオ・ネソナタ イ短調 D821
	14:50-15:50	受講生：花井 結／谷本沙綾(ヴァイオリン) 阿部真己(ヴィオラ) 松蔭ひかり(チェロ) 受講曲：ドヴォルザーク：弦楽四重奏曲 第12番 へ長調 作品96「アメリカ」より第1楽章
講師：アントワン・タメスティ	16:00-16:50	受講生：高麗みなみ(ヴィオラ) 坂口航大(ピアノ) 受講曲：ヴェータン：ヴィオラソナタ 変ロ長調 作品36
	17:00-18:00	受講生：相愛オーケストラ・ヴィオラ・セクション 受講曲：シベリウス：交響曲 第2番 二長調 作品43より

通訳：神原玲奈



NAGOYA

主催：東京国際ヴィオラコンクール実行委員会

共催：宗次ホール

特別協賛：NTTファイナンス株式会社

協賛：NTTコムウェア株式会社／東日本旅客鉄道株式会社／中日本高速道路株式会社／旭化成株式会社／大和ハウス工業株式会社

助成：一般社団法人 東京倶楽部／公益財団法人 青山音楽財団／公益財団法人 野村財団／公益財団法人 朝日新聞文化財団／

日本万国博覧会記念基金／公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション

協力：株式会社フジテレビジョン／日本音楽財団(日本財団助成事業)

後援：外務省／文化庁

制作：テレビマンユニオン

出演 | Performers

アントワン・タメスティ(ヴィオラ)

Antoine Tamestit, viola

第4回東京国際ヴィオラコンクール第1位、第2位、第3位入賞者(ヴィオラ)

Prizewinners of the 4th Tokyo International Viola Competition, viola

木田陽子(ピアノ)

Yoko Kida, piano

第4回東京国際ヴィオラコンクール入賞記念ガラ・コンサート

6月6日(水) 18:45開演 | 宗次ホール

The 4th Tokyo International Viola Competition Prizewinners' Gala Concert

Wednesday, June 6 at 18:45 | Munetsugu Hall

プログラム | Programme

バルトーク：44の二重奏曲 より

Béla Bartók: 44 Duos

32. マラマロシュの踊り | Dance from Maramaros

28. 悲しみ | Sorrow

21. 新年の歌 I | New year's song

43. ピッツカート | Pizzicato

22. 蚊の踊り | Mosquito dance

36. バグパイプ | Bagpipes

アントワン・タメスティ／第4回東京国際ヴィオラコンクール入賞者(ヴィオラ)

Antoine Tamestit / Prizewinners of the 4th Tokyo International Viola Competition, viola

シューベルト：アルペジオーネソナタ イ短調 D821より 第1楽章

Franz Schubert: Arpeggione sonata in A minor, D821 (1824)

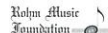
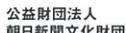
I. Allegro moderato

アントワン・タメスティ(ヴィオラ) 木田陽子(ピアノ)

Antoine Tamestit, viola Yoko Kida, piano

*コンクール入賞者の演奏曲目、並びに全体の演奏順は当日発表いたします。

*Repertoire of the prize winners and performance order will be announced on the day of the concert.



SENDAI

主催：東京国際ヴィオラコンクール実行委員会

特別協賛：NTTファイナンス株式会社

協賛：NTTコムウェア株式会社／東日本旅客鉄道株式会社／中日本高速道路株式会社／旭化成株式会社／大和ハウス工業株式会社

助成：一般社団法人 東京倶楽部／公益財団法人 青山音楽財団／公益財団法人 野村財団／公益財団法人 朝日新聞文化財団／

日本万国博覧会記念基金／公益財団法人 ロームミュージックファンデーション

協力：株式会社フジテレビジョン／日本音楽財団(日本財団助成事業)

後援：外務省／文化庁／公益財団法人 仙台フィルハーモニー管弦楽団／公益財団法人 仙台市民文化事業団／TBC東北放送／仙台放送／ミヤギテレビ／

KHB東日本放送／河北新報社／朝日新聞仙台総局／読売新聞東北総局／毎日新聞仙台支局／エフエム仙台／国際ソング26地区仙台Iソングクラブ

制作協力：公益財団法人 仙台ひとまち交流財団 宮城野区文化センター／HAL PLANNING

制作：テレビマンユニオン

出演 | Performers

今井信子(ヴィオラ)

Nobuko Imai, viola

第4回東京国際ヴィオラコンクール第1位、第2位、第3位入賞者(ヴィオラ)

Prizewinners of the 4th Tokyo International Viola Competition, viola

草冬香(ピアノ)

Fuyuka Kusa, piano

クアルテット・パトナ【神谷未穂／小川有紀子(ヴァイオリン) 井野邊大輔(ヴィオラ) 三宅進(チェロ)】

Quartet PaToNa [Miho Kamiya / Yukiko Ogawa, violin, Daisuke Inobe, viola, Susumu Miyake, cello]

宮城野区文化センター室内楽セレクション Music from PaToNa 5周年特別企画

第4回東京国際ヴィオラコンクール入賞記念ガラ・コンサート

6月8日(金) 19:00開演 | 宮城野区文化センター PaToNa ホール

The 4th Tokyo International Viola Competition Prizewinners' Gala Concert

Friday, June 8 at 19:00 | PaToNa Hall, Miyagino Ward Cultural Center

プログラム | Programme

ラヴェル：亡き王女のためのパヴァーヌ

Maurice Ravel: Pavane pour une infante défunte

今井信子(ヴィオラ) 草冬香(ピアノ)

Nobuko Imai, viola Fuyuka Kusa, piano

モーツァルト：弦楽五重奏曲 第4番ト短調 K. 516

Wolfgang Amadeus Mozart: String quintet no. 4 in G minor, K. 516 (1787)

I. Allegro II. Menuetto: Allegretto III. Adagio ma non troppo IV. Adagio-Allegro

今井信子(ヴィオラ) クアルテット・パトナ【神谷未穂／小川有紀子(ヴァイオリン) 井野邊大輔(ヴィオラ) 三宅進(チェロ)】

Nobuko Imai, viola Quartet PaToNa [Miho Kamiya / Yukiko Ogawa, violin, Daisuke Inobe, viola, Susumu Miyake, cello]

*コンクール入賞者の演奏曲目、並びに全体の演奏順は当日発表いたします。

*Repertoire of the prize winners and performance order will be announced on the day of the concert.

